

u  
Leg.<sup>o</sup> ~~La~~ M<sup>o</sup> n.º 49 M<sup>o</sup> ~~##~~

Medea y Jason

---

Dialogo Melodrama del S.<sup>o</sup> Cotter.

M

Musica  
del S.<sup>o</sup> Torre Benda

---

lea 1-126-10, B

App. V<sup>o</sup>  
C

At  
tre  
At  
se a  
Car  
Mie

Arco del Palacio de Jaron con Arcos y columnas, por en-  
tre las quales se descubria la Ciudad de Corinto.

Al empezar el Alegro de la obertura q. corresponde al n.º.  
se abre la Scena, y Medea viniendo de entre las nubes en un  
Carro tirado por dos Dragones, que luego que baja desaparece a una  
seña.

Med.... Amiga estancia q. otro tiempo fuiste  
comagrada a los Dioses inmortales  
de las Dichas domesticas que suiter,  
premiam la lealtad inviolable:: 2.

u. 294  
E

buelvo otra vez a verte? To me atrevo  
sin horror a bolver a verte? 3.

Sitio feliz q. fuiste de mis Dichas  
alveque venturoso, y hoy trociste  
para mi tus Delicias, en eternas  
penas crueles, y en perpetuos Ayer:: 4.

Cara del falso Epos que ha perdido  
ven lecho y sus brazos repudiarne! 5.

De mis hijos. 6. mas no, ya no son mis! 7.  
Medea desdichada, infeliz madre! 8.

Desdichada? Que dices? Mientras puedes  
de tus agravios con vides vengarte? 9.

Ud donde estan, uedeo los soberbios  
proyectos q. tragiste a este parage.<sup>10.</sup>  
Si los detuue la primera mirada,  
que sera quando veas a el infame  
al querido traidor.<sup>11.</sup> Quando en tus brazos  
estreches en sus hijos a el la imagen.<sup>12.</sup>  
Utrunante, muger abandonada  
y tu ofensa medita en este instante.<sup>13.</sup>  
madre sin hijos.<sup>14.</sup> Ah! madre sin hijos.<sup>15.</sup>  
Oh tu que desmentas te ostantante  
el sagrado Himeneo, y te quedas  
eres el vil perjurio: tu que madre  
velas abandonadas te apellidas:  
Divina Juno, a tus plantas yace  
la infelice uedeo.<sup>16.</sup> Si, portada Escand.  
la venganza te pide.<sup>17.</sup> Fulminante  
sobre Jason decienida y de tus iras  
victima Jason sea, miserable!<sup>18.</sup>

Poco hace q. aqui vene; y q. humillada  
me miras tu Feidad con tanto afable.<sup>22.</sup>  
pidiendote <sup>19.</sup> pidiendote que grata

Que

3  
Vendigeres la union de dos amantes. 24.  
Pedi me vendigeres, 25. y este dia  
desterrada oh dolor! llevo a mi alma. 26.

que se ~~sea~~ abandonada por Creusa. 27.

oh falso! An me pagas? Ya olvidarte  
que por mi solo vives. Y que todo  
sacrifique por ti, por adelante. 31.

que desprecio! como amo? Mas q. digo?

quien soy? De lo que puedo he de olvidarme. 34.

Yo que govierno la celente Etna,  
y muevo las horribles tempestades. 35.

que hago temblar a todo el universo  
el fundamento a impulso de mi arte? 36.

oh poder desgraciado! me obedecen {recaida.

los elementos en su curso hexante,

y el corazón del hombre a quien adoro  
se me niega rebelde, e indomable. 38.

Yo, que el orco viciado bolera hago  
los espectros y sombras espantables

no he el poder para conueto mio

un corazón q. amo conuervarme. 39.

Yo, que edificio creó a una vez sola,  
que arbitra rey y montes y el mar,  
coneguir no podre para ninguno  
ni para mí mesmo algun parage. 40.

Udeme ier. no abandone mi patria conlamur.<sup>ca</sup>  
por causa suya. no podran vengarse  
los domesticos Dioses de mi exilio.  
Los huesos y cenizas de mis Padres  
no temblaran, y mis hermanos todos  
no vengarian la ofensa y el ultrage  
que yo les he causado. De los hombres.

aun el mas infeliz, y miserable,  
suele encontrar quien de el se compadecia,  
y yo para mi alivio no hallo a nadie.  
Perdida es para mi ya qualquier dicha. 42.

En la naturaleza he de encontrarme  
abandonada y sola. 43. Mas q. escucho. Marcha  
a lo lejos.

Los instrumentos suenan y cantares  
que el triunfo anuncian de un delincuente,  
que dichoso oia tal vez llamarse. 44.  
Ya viene allí le miro, que orgulloso

4

de la alta magestad de las Deidades  
e va burlando. 46. A ora la fe misma  
que a mi podria jurar? ~~47~~ Ora portarme  
ante las mismas aras, donde me hizo  
su juramento? 48. Oh penas! En tal lance  
y me detengo? ~~49~~ Dices Ofendido,  
velad sobre mi causa, y auxiliadme. 50.

---

*Ucultare uedea:* Jason y Creusa cuevan por el teatro acia el  
foro, en un carro triunfal conducido por los esclavos: la mar-  
cha q. se oyó leja se va acercando como va llegando la comiti-  
va: despues se para esta buelva a salir uedea, como obseruan-  
do por donde van.

---

42.

Con que soberbia va! ~~51~~ Aun mas hermano  
me ha parecido que el primer instante  
e miento amor! ~~52~~ Mas magestuoso  
que en el cielo se ostentan las Deidades. 53.  
Le seguiré: ~~54~~ Y toda su alegría ~~55~~ {con la mu-<sup>ca</sup>  
cambiando en negra pena, con su sangre  
Regaré el sacro templo en la presencia  
de las Diones, y al pie de los altares  
dandola cunda muerte? ~~56~~ No, acertado

sera que espere al tiempo q. el infame  
brinde a la ruina mia, y derrociando  
el Palacio columnas y alquitranes  
con sus ruinas del infiel perfuro  
talamo de sus bodas detentables.

Pero sera mejor entrar de noche,  
sigilosa en su estancia, y quando se halle  
en los brazos adúlteros, furiosa  
con este acero el cobardon pararle. 56.

mas oh necia etí, y quarr en vano  
te lisongeas! Creura de la sangre  
alta del sacro Jove, y protegida  
de los supremos Dioses Tutelares  
de Corinto se burla etui iras! 57.  
mas tu atrevida mojar mis peraxes. 58.

terribles son los celos, si creura.  
Y quando esta avitucion me faltaren,  
Nauis se me ofrecen todavia  
para de era infiel vida despoarte. 60.  
Como:- Si tu Jason gozar creyendo  
de no cipora mirada penetrarse



es un oculto veneno y poco á poco  
 muriese á el lado de tu pecho infame! 61.  
 El morir solo, y tu quedarte viva!... 62.  
 Es todo este el castigo que tu ultrage  
 inventar ha podido? ~~Y~~ Y en toda esta  
 la venganza medea á que aspirante? 64.  
 Viva en buen hora, mas su vida sea  
 desprecio á los Dioses inmortales  
 y á todos los hombres como sombra  
 huyendo siempre de una en otra parte,  
 padeciendo maldiciendo su fortuna  
 desde el momento que la usurera nace,  
 hasta que las tinieblas de la noche  
 el horror comuniquen á los Valles,  
 y dexando la muerte sin poderla  
 conseguir solo quise entre mil males. 65.  
 Oh vengtra Eumenides! Que siempre  
 acudi á venganzas semejantes  
 ayúdame á inventar la q. medior,  
 si en mi dolor tomari alguna parte. 66.  
 Que no tubiera hijos de Creusa! 67.

no tiene hijos. ~~Y~~ Pea abominable! 69.

El temblor de la muerte al profervilo

por mi miembros adviento de amarse! 70.

Pierri! Pierri! tambien son hijos mihi! 71.

Pero Juan no es su infante padre?

Ci cierto, y por la parte q. el tiene

Digno de tal castigo suyo alarlar. 72.

In vil memoria deve, si, extinguirse

de la tierra a un olvido perdurable! 73.

Desdichada! Por ti? 74. Oh amado hijo! 75.

Tristes, abandonados, miserables,

Digno de mejor padre, y mejor suerte,

y de mas digna mas dichosa madre! 76.

buertia suerte sea solo el desprecio!

La embidia compañera inseparable

de buertia pechor, en via siguiendo,

y la torpe malicia en todas partes

devorara, qual serpe venenosa

la flor de buertia vida hasta q. acabe! 77.

O di al mundo para esto? Oh nunca huviera

visto el sol los rayos de antes! 78.

6  
Yo en poder de ser abandonado  
al furor y a la rana invariable  
de este mi enemigo? 79. No, no quiero  
que los hermanos de Creusa hallen  
en vuestro objeto un venganzoso! 80.  
Amor es este, si, y amor tan grande  
que confirma la gracia pertrunera  
que hacer os puede vuestra triste madre! 81.

Quien la vida os ha dado q. os la quite! 82.

Vuestra hermana inocencia al Reino base  
de las tinieblas! 83. Y en el ordo abismo,

amunciad a los Tueres infernales,

que uedeos os embia, y que el perfuro,  
el desleal Jason fue vuestro Padre! 84.

Ya le miro llegar, y que observando <sup>con agitas</sup>  
los miembros divididos en mil partes <sup>henetica</sup>

seis hijos se arroja presuroso

a abrazarlos, llamandolos en valde! 85.

Ya veo se levanta, que delira! 86.

Utra replica a Júpiter tonante

que desde su alto asiento un rayo ardiente

contra su triste vida, arrojado lance!  
Utopia a el ultimo invoca, y a las Furias  
llamando en su favor, las persuade,  
que por piedad su cuerpo en el momento  
a su negra mansion feras arrastren! 87.

Trenetico el puñal toma en su mano,  
y furioso con él quiere matarse! 88.

Y tu lo ves, Medea, y con su muerte  
te alegras, te deleitas, y complaces! 89.

Que es lo que me sucede? Que delirio  
me saca de mi ser? Pero acercarse  
siento alguno... Que miro! Justos Dioses! 92.

Protegedme benignos! amparadme! 93.

vuelve a ocultarse Medea, y sale el Utopo con los dos niños, que  
conducirá a las montañas.

Utopo... Venid, venid queridos: el momento  
no puede ser por no mas favorable:  
Utopo nos dice: Vamos, pues, al bosque  
de la suprema Diosas, que el lenguaje  
de la inocencia escuchas. Ante sus aras  
orad niños, orad por vuestra madre. 95.

chinos... Por vuestra madre nueva?

Medea... Hijo ingrato,

Juniora

tan pronto emi amor en olvidarteis?

chinos... Oh madre! Oh madre mia!

Aya... Uguí Medea!

Med... Oh que gozo que siento derramarme  
por todo el corazón! Ya se trocaban  
en dulces dichas mis penosos males!  
Ya soy felice si. 98.

Aya... Pero a los Dioses,

gracias por tu venida puedo darles,  
o temeré de verte en este Sitio? 99.

Med... Soriegate: tu sola en mi peraxen  
fuite la unica amiga! Ya mi suerte  
mas grata para mi quiere mostrarme. 101.  
La Diosa que a imbocon iban aora,  
vuestrouego encucho, ya a este parage  
me conduce a vengar vuestros ofensas  
y libertaros. 102.

Aya... Dejame que entañe

el verte de ese modo: di que videran

cia furia, con ojos centellantes,  
y era sanuda frente de nequicia?

Por los Dioses Medea, que intentaste? 103.

med.... Ya te he dicho no temas: a mi cargo

dejaré mi dos hijos: luego parte los. En el viaje.  
garrados, y guerdos hijos ~~med~~  
~~meda~~ ~~meda~~ ~~meda~~ ~~meda~~

niño 1.º... madre, adonde

tanto tiempo estuviste?

niño 2.º... Me a obrarante

buervo otra vez por fin? Ya presumida  
no bolverte a ver mar! 106.

med.... Oh miserables!

Quisá para vosotros mejor fuera,  
que jamás buerto huvierais a mirarme!

niño 1.º... Pero te quedas ahora con nosotros?

niño 2.º... Quedate, madre, si. 108.

med.... Sin penetrantes

cos me martirizaran! 109. No heja mior! 110.

Ya no consolareis en mi afanes.

la veje de dichada! ~~111~~. Ni tampoco

enjugareis los líquidos. Vaudale

de mi últimas lagrimas! ~~##~~ No lejos  
& voution, mi vida va á acabarse. 113.

verso 1.º... moviémese contigo, oh madre mía!

verso 2.º... ¿Por qué hemos de morir?

MED... Oh cuido trance!

Apartar de mí! 114.

Los niños quieren acariciar á su madre, y ella los arroja en confusión

verso 2.º... ¿Ya no me quieres? 115.

Sanitad.

MED... ¿Yo no quereis? ~~##~~ Oh Dioses inmortales!

¿Qué debo hacer? 117. no puedo:: no es posible:: 118.

Impia Revolución!... El pecho antes

me pariera. Yo misma! <sup>119.</sup>... No, conmigo

se llevaré inocentes! ~~##~~ Venid los males

evitaré llevándolos en mis brazos! 121.

Sobre mi ombros, compañera madre

si sabies conducir siendo un objeto

digno de la piedad y de la Feidad

y de misericordia entre los hombres! 122.

Pero al verlos conmigo andar errantes

no me descubrián! 123. En impion

no podían de mis brazos maternales

anabatato. <sup>125.</sup> Ah! Pegue a los Dioses  
vengadores, primero q. a misarles  
llegue en sus manos. <sup>126.</sup> no, ya no hai remedio!  
Unmexicordia no hay! da carta infame  
son el infiel Taron! ~~Y~~ por sus venas  
solamente circula su vil sangre!  
De su rostro traidor la falsa riva

viuando a los niños con furor, los quales amantado, manifes-  
tan un acto de replicar a su madre, coge al mar pequeño,  
le amenara con el puñal, queda sorprendida cayendole  
de la mano y abrazar a el niño

copiada esta en mi latón y semblante.

Este es, si, el q. mas se le parece!

pues el sea el primero! <sup>127.</sup> mas cobarde

el puñal se reinte a mi venganza! ~~Y~~

Quid hui infelices mi corage! <sup>128.</sup> <sup>Y e los niños</sup>

no mireis companeros mi furor! <sup>129.</sup>

mi amor es vuestra muerte. <sup>130.</sup> Despreciadme,

aborrecedme, y maldecidme, puesto

que llego a ser la mar terrible madre

que pudo haver su hijo! <sup>131.</sup> La mar triste



9  
La mar de venturada y miserable,  
de quantas ciuituras tiene el mundo. 132.  
Oh Jaron! Oh Jaron! Si aqui a mirarme { Kuyen los niños  
Negaras, si este amargo llanto  
hasta los sidos penetra y lograse  
vetu engañada esposa, no podria  
en vuestro pecho excitar piedades? 133.

Ah! 134 Ah! 135. Contad el ilo o duras penas  
de mi camada vida ineportable! 136.

Recuerme Pau, adonde avitad  
el tranquilo sueño inalterable. ~~137~~

De mi Repro ya perdido alengue,  
y do alivio hallarais tanto afanes! 138.

Escuchare Nombres de la Comitiva de Jaron, y dicen dentro

Voces... Viva Viva Jaron, Creura viva 139.

MED... muera Jaron, muera Creura infames! 140.

Vamos de aqui Medea; solicitan  
que en su enemigo aqui te hallen,  
y que entre sus esclavos confundida  
tambien en victorioso <sup>carro</sup> avanzes? 141.

Pretender, di, q. ante tuu mimen ofor

tu hermano hijo Nequien a Roberto? <sup>2. 142.</sup>  
Quiere sea por fin su falsa vida  
la lugubre cancion q. hoy acompaña  
tu Desgraciada muerte? <sup>2. 143.</sup> No; medea  
eres aun todavia! <sup>144.</sup> Vengate antes  
y luego muere si! <sup>145.</sup> Mas vanamente  
Viviste tu dolor, o infeliz madre! <sup>146.</sup>

Olvida, olvida ya triste Medea  
que eran tuyos los hijos cetab padre! <sup>147.</sup>  
Arrancalos tambien tu etu pecho  
como el el rupo rupo a ti arrancarte! <sup>148.</sup>

Coge el puñal el suelo con Revolucion, quiere entrar en la  
estancia por donde entraron los niños y cae a la puerta.

Que van a hacer? <sup>2. 149.</sup> Y si otra vez se acercan  
con su inocente vida a acariciarte  
abrazando tus pies agradecidos? <sup>2. 150.</sup>  
Ah! No te atreves Di? <sup>151.</sup> La luz brillante  
el sol ardiente alumbrado <sup>152.</sup>  
Siempre Nequieren hechos semejantes  
honros y obscuridad! <sup>153.</sup> Ah! si pudieran  
todas las furias su rupan prentarme! <sup>154.</sup>

Si el azote punitivo deplorado  
 sobre mi se cayere y facilitate  
 debajo de mis pies la dura tierra  
 mi espíritu enfureciere y animacion... 1195.

Anda por todo el teatro como fuerza era, y con extremos furio-  
 sos: se detiene luego al medio del como en un estan de agua,  
 y sigue en tono de conjuro el qual es acompañado todo por la  
 musica

Eucucha Decate tu que siempre fuiste  
 amiga y compañera inseparable  
 en todas mis amargas penadumbres  
 oh tu cor de la noche perdurable, 1197. Depende aqui  
con la musica  
 Eucuchame tambien. A vos invoco  
 espantas Potencias formidables  
 y terribles del orco! A todos llamo.  
 Puertas del orco abrimo desad facil  
 vuestra entrada a la voz bien conocida  
 se uede. Y tu Jho en este instante  
 exponete a la vista de orcos tanto!  
 Dubta, pues, los rayos utilantes  
 que al medio dia alumbran! Levantad  
 horribles y furiosas tempestades!

Preu.

2.º

Trampes vóstras el nocturno Cielo  
impregnadas materias, fulminantes  
a la tierra bajad! vengades trueno,  
dumba veloz en la región del aire!  
Vosotros compañeros de la muerte  
que acibarais la Dicha a los mortales,  
Desesperacion, delirio, espanto,  
con las novias mercedes, puer q. salen  
en triunfo & ere templo, y mi placer  
mi dicha combertió en tristes males! <sup>agui</sup> {obscuro, y  
tempestad

Pero ya veo q. en mi venganza  
llegó por fin el Decado instante. 158.

obscurecido el teatro se va acercando una tempestad furiosa!  
Entra con el puñal levantado en la estancia por donde en-  
traron los niños: despues del espacio q. ocupa la mur <sup>ca</sup> vuel-  
ve a salir con el puñal emangrentado, palida sin aliento  
y con el cabello desgreñado.

Ya esta hecho por fin <sup>159</sup> huede' vengada! ~~158~~  
Percañad, puer, en paz, oh miserables! 160.  
Vosotros estais bien. 161. Ya teneis rota  
& vuestra vida la penosa Carcel! 162.

Oh, y quien libre estuere qual venditor. <sup>163.</sup>

ua como por mis miembros declamarme <sup>con la man.</sup>

siento tal combulsi<sup>o</sup>n. Ya me abandona

toda mi fuerza! Dices inmortales! Escal en tierra

tened piedad de aque<sup>s</sup>os inocentes

almas q. se sacrifican mi corage!

uimericordia ten suprema Juno!

Por un solo momento fui su madre,

solo tu para siempre... <sup>164.</sup> Ah! que aun vienen

vientas duras cadenas lamentables <sup>como inspirada</sup>

al rededor de mi. <sup>165.</sup> Gracias, oh Dices,  
gracias a v<sup>o</sup>s unq<sup>o</sup>s soberanos Juges  
que p<sup>o</sup>dris m<sup>o</sup>trao encaminar.

que mi vido cerrasteis con llanto! ~~166.~~

Lo que habeis empezado haced q. acabe! <sup>167.</sup>

Acabad el castigo! <sup>168.</sup> Conducidme

a ere perjuro aqui... <sup>169.</sup> Haced que halle

a ere vil delinquente! <sup>170.</sup> Porque vea... <sup>171.</sup>

porque enuche... <sup>172.</sup> que aun viven las Peidder! <sup>173.</sup>

Conducidme acia aqui ere vil perjuro... <sup>174.</sup>

Venid aqui con el... <sup>175.</sup> aqui avariarle <sup>176.</sup>

traedme aqui ere vil <sup>177.</sup> Peidder <sup>178.</sup> Para que vea

para que oya 179. que nunca venga me! 180.

Conducidme a este sitio... 181. y que en vida

sacrificada sea a mi corage 182.

Desaparece Medea por un escotillon. S. Jason como arrojado  
y suido mirando a todas partes: se desajan ver alg. Naman  
q. manifesten adde el Palacio

Quien... adonde entré... 183. va a perder Cuanto? 184.

Quien me perique! 185. quien te me subitae

de mi lado, Creusa? Do te has ido? 186.

Quien de mis brazos pudo ser arrancante? 187.

Adonde te hallare? 188. quantas serpientes

veo a mi rededor!... 189. te llamo en valde!...

Que fuego es este oh Dioses! 190. Ya la veo

que de mis ropas voy de mi! de aye 191. reú

Ya voye mi caballo! 192. quien me aviste! 193.

Pero oh triste de mi! no me oye nadie? 194.

Piedad, piedad, Piedad en vana! 195.

Se oye a Medea en lo alto la q. estara oculta entre las nubes  
hasta su tiempo.

Med... Jason?

Jas... Pero quien voye a vengarme?

Med... Jason? Jason? 196.

Jas... Medea? Etoi perdido! 197.

Med... Si traider, yo, yo soy. 198.

Jason... Mas como infame

como, atrevida, estas aun en Corinto? 199.

Med... Etoi para testigo etus grandes  
placere y tus dichas. 200.

X  
aquí

Se descubre medea a entre las nubes en el carro q. baxo al prin-  
cipio: Jason al verla saca la espada, y corre precipitado hacia  
ella para hexarla

Jas... Para este

vil desprecio tu vida comenwante?

Ete acero sabia... 201.

Med... En vano emplear

ere inutil poder, tiembla cobarde! 202.

vestus palabras se acerca todo el carro de fuego, y Jason queda  
da asombrado.

Jas... Terrible asombro! 203. he es lo q. pretendes

de mi mujer cruel! Rotos no yacen

todos aquellos finculos que unian

mi persona a la tuya? 204.

Med... No es tan fácil:

cun resta todavía alguna cosa  
Jai... Oh Dioses que juron! 205.

Med... Mirad la sangre,

que aun humea caliente en ore arena.

Jai... Oh idea la mas feroz y detestable!

207. Sanofale  
el puñal.

si en mi hijo acaro!...

Med... Ve, procura

dar sepulcro a mi cuerpo miserable:

y completa. El todo mi venganza

signa a mi alegría tus pecados. 208. Desaparece

Jai... Espera cruel mujer, y en esta vida

antes de irte, ceda tu corage! 209.

La puerta de la estancia por donde entro Medea con el puñal se abre por si misma: Jai... Descubre los cadaveres de mi hijo, quiere arrojarse a ellos y se reprime: luego sigue con dolor.

Urosos inocentes cuyos miembros

yertos y desangrados dan señales

de apellidar venganza, no a devio

luxguen en mi dolor q. no os abraze! 210.

Victimas infelices del despecho



13  
O la sana y pura de una cruel madre,  
perdonad mi passion, si pudo ella  
conducirme a tan penoso trance? 211.

El Dios que vela sobre todas causas  
en venganza por mi: de sus piedades  
hoi la justicia espero!... Yo en rigor...  
esta espada mi triste vida acabe? 212.

---

Arrojare Jason sobre la espada, y se dá

Fin.  
E

Faint, illegible handwritten text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

A faint horizontal line of text, possibly a separator or a specific heading.

A large, faint, circular stamp or seal in the center of the page, containing illegible text or a logo.

Large block of faint, illegible handwritten text occupying the lower half of the page.



1200030407